

REVISTA
PORTUGUESA
de **PSICOSSOMÁTICA**

Volume 5 • Número 1 • Jan/Jun 2003

9

EDIÇÃO:

Sociedade Portuguesa de Psicossomática

DIRECTOR:

Rui Coelho

CONSELHO EDITORIAL:

António Barbosa, António Coimbra de Matos,
Jaime Milheiro, Rui Mota Cardoso

CORPOS SOCIAIS DA SOCIEDADE PORTUGUESA DE PSICOSSOMÁTICA

PRESIDENTE: António Coimbra de Matos

PRESIDENTE ADJUNTO: António Barbosa

SECRETÁRIO: Jorge Câmara

TESOUREIRA: Lúcia Monteiro

VICE-PRESIDENTES REGIONAIS: Cristina Fabião (Norte), Eduardo Sá (Centro) Sílvia Ouakinin (Sul)

MESA DA ASSEMBLEIA GERAL: Rui Mota Cardoso, Anabela Costa Gomes, João Cândido Pereira

CONSELHO FISCAL: Luís Sobrinho, Adelino Cardoso, Ana Matoso

COMISSÃO DE ÉTICA: José António Barata, Manuel Silvério Marques, Maria de Deus Brito

PROPRIEDADE:

Sociedade Portuguesa de Psicossomática

APOIOS:

Fundação Engº António de Almeida

FUNDAÇÃO

Bial

SECRETARIADO E PRODUÇÃO GRÁFICA: MEDISA - Edições e Divulgações Científicas, Lda
Centro Empresarial Mapfre, 347 - s/217 • 4000-270 Porto • Telef. 22 2001479 • Fax 22 2001490

INDEXAÇÃO: Revista citada no Catálogo Latindex e indexada no Index Copernicus.

A versão electrónica, com texto integral em formato *pdf, está disponível em www.medisa.pt.

DEPÓSITO-LEGAL: 133942/99

TIRAGEM: 3.000 exemplares

PUBLICAÇÃO SEMESTRAL

Nº AVULSO: €7,50

INSTRUÇÕES AOS AUTORES

A **Revista Portuguesa de Psicossomática** é o órgão da Sociedade Portuguesa de Psicossomática (SPPS). A revista publica artigos originais, de investigação ou de revisão na área da Psicossomática, assim como resumos críticos de livros ou artigos com relevância para um melhor conhecimento nesta área.

O(s) autor(es) deve(m) submeter um original e uma cópia do texto, assim como uma colecção dos quadros, figuras e ilustrações.

Apresentação do texto: Os textos deverão ser dactilografados em folhas A4 devidamente numeradas. Para permitir uma leitura digital, a impressão deve ser de boa qualidade. O tipo de desenho de letra deve ser comum. Nos textos preparados em computador, o envio da respectiva disquete com a indicação do programa utilizado facilitará a composição da revista.

Título e identificação: O título do artigo, conciso e informativo, deverá constar na primeira página, bem como o nome dos autores e os seus graus académicos ou profissionais.

Resumo: Deve ser apresentado um resumo do artigo em Português e Inglês. Este deverá descrever abreviadamente os objectivos, material e métodos, resultados e conclusões do trabalho apresentado, bem como a possível relevância dos resultados para a evolução do conhecimento na área.

Estruturação dos artigos: O texto deve ser apresentado de forma organizada. Nos artigos respeitantes a trabalhos de investigação, uma estruturação iniciada por uma Introdução, seguida pela descrição dos Objectivos do Trabalho, Material e Métodos, Resultados, Discussão e Conclusões é a sugerida.

Bibliografia: As referências devem ser numeradas segundo a ordem do seu aparecimento no texto e devem ser referidas entre parêntesis. Artigos que se encontrem aceites e a aguardar publicação poderão ser incluídos nas referências, com a indicação da revista ou jornal seguida de "em publicação". Só devem constar da lista de referências as citadas ao longo do texto.

As referências bibliográficas devem ser construídas da seguinte forma:

a) **Revistas:** 1º - Apelido e iniciais dos nomes de todos os autores; 2º - título do artigo; 3º - nome abreviado do jornal ou revista; 4º - ano de publicação; 5º - número do volume; 6º - primeira e última página do arti-

go. Ex: Gould TR, Brunette DM, Westbury L. Psychosomatics today. *J Psychiat Res* 1985; 16: 611-613.

b) **Livros:** 1º - Apelido e iniciais dos nomes dos autores; 2º - título do capítulo, se o houver; 3º - título do livro; 4º - editor(es), se os houver; 5º - numero de edição (se houver várias); 6º - número do volume (se houver vários); 7º - cidade onde foi publicado; 8º - editora; 9º - primeira e última página (quando apropriado ou no caso de capítulos); 10º - ano de publicação. Ex: Exner K, Nievergeft J, Lemperie G: Surgical treatment of local recurrence on the thoracic wall. In *Breast Cancer*: Bohmert HH, Leis HP, Jackson IT; Berlin, Springer-Verlag, 441-448, 1989.

Quadros: Devem ser fornecidos em páginas separadas e numerados com algarismos romanos. Um título deverá constar no topo.

Figuras (desenhos, fotografias, gráficos): As ilustrações devem ser de boa qualidade. Não deverão ser digitalizadas. No verso deverá ser colada uma etiqueta indicando o número da figura, bem como a sua orientação. As figuras devem limitar-se ao número estritamente necessário. Os gráficos devem ser enviados impressos em laser, fotografados ou em disquete, neste caso com a indicação do programa utilizado. Quando a deficiente qualidade dos gráficos o justifique, a editora poderá proceder à sua reexecução, desde que os dados necessários sejam fornecidos pelos autores. As figuras devem ser numeradas em árabe, citadas no texto e possuir uma legenda.

Revisão de provas: Os autores receberão provas de composição do artigo para correcção, a qual deverá incidir exclusivamente sobre erros de dactilografia. A devolução das provas deve ser efectuada no prazo de uma semana após a data de recepção pelo autor.

Separatas: O 1º autor receberá 25 separatas do artigo.

Correspondência: Enviada por correio normal ou electrónico ao cuidado do Director para:

Revista Portuguesa de Psicossomática

Ao c/ Prof. Doutor Rui Coelho

Centro Empresarial Mapfre, sala 217

R. Gonçalo Cristóvão, 347 • 4000-270 Porto

Telef.: 222001479 • Fax: 222001490

E-mail: anabela.mota@medisa.pt

INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

The **Revista Portuguesa de Psicossomática** (Portuguese Psychosomatics Journal) is the official journal of the Sociedade Portuguesa de Psicossomática (Portuguese Psychosomatics Society). The journal will publish articles of original work and reviews on the psychosomatic field.

Only original papers written in Portuguese or English are considered.

Arrangement: Manuscripts should be prepared in A4 paper and submitted in duplicate, with one set of illustrations. The journal welcomes the electronic submission of manuscripts. The preferred word-processing package is MS-Word.

Title and identification: The first page of each page should indicate the title, the authors' names and their affiliations and academic/professional degrees. The full address of the author to whom correspondence should be sent is also required.

Abstract: Each paper needs an abstract of up to 10 lines, prepared in English and Portuguese. In case of foreign authors, the journal will assure the translation from English to Portuguese.

Body of the text: The text should be presented in a structured form. In case of articles of experimental work, the sections Introduction/Background, Material and Methods, Results, Discussion and Conclusions are suggested.

Tables and illustrations: Tables and illustrations should be prepared on separate sheets. Tables require a heading and figures a legend. For the reproduction of illustrations, only good drawings and original photographs can be accepted.

References: Identify references in round brackets in the text. Arrange the reference list in the strict sequential order they appear in the text, according to the examples given below:

a) **Papers published in periodicals:** Gould TR, Brunnette DM, Westbury L. Psychosomatics today. *J Psychiat Res* 1985; 16: 611-613.

b) **Edited books:** Bastos H, Nievergeft A, Vieira G: White-coat hypertension. In *Hypertension: Vieira*

H, Leis HP; Porto, Medisa, 441-448, 1988.

Galley proofs: Unless indicated otherwise, galley proofs are sent to the first-named author and should be returned with the least possible delay.

Reprints: Authors are freely provided with 25 copies.

Correspondence: Postal or electronic correspondence should be addressed to:

Revista Portuguesa de Psicossomática

Att. Prof. Doutor Rui Coelho

Centro Empresarial Mapfre, sala 217

R. Gonçalves Cristóvão, 347 • 4000-270 Porto

Portugal

Telef.: +351-222001479 • Fax: +351-222001490

E-mail: anabela.mota@medisa.pt

ÍNDICE

EDITORIAL	7
<i>Rui Coelho</i>	
STRESSE, EQUILÍBRIO E BEM-ESTAR NA PERSPECTIVA DO SUCESSO	9
<i>C. Hipólito-Reis</i>	
DOPAMINA E RECEPTORES	21
<i>Maria Fernanda Estevinho, J. Soares Fortunato</i>	
A PELE TRANSPARENTE: DO ESTADO LIMITE AO LIMITE SOMA/PSIQUE	32
<i>Alda Rosa, Catarina Pinheiro</i>	
CONTRIBUIÇÃO PARA O ESTUDO DE ADAPTAÇÃO DO QUESTIONÁRIO DE SAÚDE GERAL DE 28 ITENS (GENERAL HEALTH QUESTIONNAIRE – GHQ28)	37
<i>José Luís Pais Ribeiro, Sónia Antunes</i>	
ESCALA MULTIDIMENSIONAL DE PERFECCIONISMO: ADAPTAÇÃO À POPULAÇÃO PORTUGUESA	46
<i>Soares MJ, Gomes AA, Macedo AF, Santos V, Azevedo MHP</i>	
TRANSIÇÃO E ADAPTAÇÃO ACADÉMICA DOS ESTUDANTES À ESCOLA DE ENFERMAGEM	56
<i>Beatriz Rodrigues Araújo, Leandro S. Almeida, M^a Constança Paúl</i>	
DESENVOLVIMENTO DOS MECANISMOS DOPAMINÉRGICOS CEREBRAIS: A INFLUÊNCIA DA COCAÍNA	65
<i>Isabel Alexandra Lopes, J. Correia-Pinto, J. Soares-Fortunato</i>	
ESCALA DE EXAUSTÃO VITAL: ESTUDO DE ADAPTAÇÃO DA "MAASTRICHT INTERVIEW FOR VITAL EXHAUSTION" À POPULAÇÃO PORTUGUESA	75
<i>Teresa Ferreira, José Pais Ribeiro, Manuel D. de Meira S. Guerreiro</i>	
SÍNTESE INTEGRATIVA DOS ASPECTOS CENTRAIS DA PERSPECTIVA TEÓRICA DE SIDNEY BLATT SOBRE O DESENVOLVIMENTO DA PERSONALIDADE E SOBRE A PSICOPATOLOGIA	91
<i>Rui C. Campos</i>	
DERMATOSE NEUROPSICOGÉNICA. CASO CLÍNICO	101
<i>Isabel Rosmaninho, Lia Fernandes, Mário Miranda, José Ferraz de Oliveira, José Manuel Lopes, Mariana Vaz</i>	
ESTUDO DE ADAPTAÇÃO DA ESCALA DE QUALIDADE DE VIDA DO FAMILIAR/CUIDADOR DO DOENTE ONCOLÓGICO (COOLC)	105
<i>Célia Santos, José Luís Pais Ribeiro, Carlos Lopes</i>	
"NUNCA A MINHA CABEÇA ESTEVE TÃO LONGE DO MEU CORPO ..." A PROPÓSITO DE UM CASO DE PERTURBAÇÃO DE IDENTIDADE DE GÉNERO	119
<i>Patrícia Almeida, Alfredina Guerra e Paz</i>	
SISTEMAS EM ENDOCRINOLOGIA	133
<i>Luís Gonçalves Sobrinho, Hugo Gil Ferreira</i>	
DEPRESSÃO EM P-L: ASPECTOS LIGADOS ÀS DOENÇAS GENÉTICAS DE INÍCIO TARDIO	139
<i>Alice Lopes</i>	
PUBLICAÇÕES RECEBIDAS NA REDACÇÃO	145
REUNIÕES CIENTÍFICAS	146

EDITORIAL

1. Tempo de espera para publicação e modificações gráficas

Actualmente a *Revista Portuguesa de Psicossomática* tem várias dezenas de artigos em espera de publicação, o que é um sinal do seu interesse e reconhecimento. Mas sabemos que quem prepara um artigo e o submete a publicação tem o desejo legítimo de o ver publicado num breve espaço de tempo. As soluções mais imediatas para resolver o problema seriam aumentar o número de páginas de cada número e/ou reduzir o intervalo de periodicidade, fazendo editar mais números por ano. Contudo, tal teria um impacto inaceitável no equilíbrio financeiro da Revista, que é distribuída gratuitamente a quase 3.000 profissionais de saúde mental.

Então, que solução encontrar para aumentar a capacidade de publicação de conteúdos? A resposta poderá parecer inesperada: modificar as características gráficas! Efectivamente, neste primeiro número do quinto ano de publicação da *Revista Portuguesa de Psicossomática* resolvemos proceder a pequenas modificações gráficas por razões que não são de natureza estética mas sim para permitir uma redução dos tempos de publicação dos artigos submetidos. Com este “redesign”, a área de mancha gráfica aumentou e o corpo de letra modificou-se por forma a que no mesmo número de páginas caiba significativamente mais texto e, conseqüentemente, se possam publicar mais artigos em cada número. Para além disso, nos próximos seis meses publicaremos mais dois números. Espera-se que estas medidas, em conjunto, permitam reduzir o tempo de publicação até níveis aceitáveis. Entretanto, pede-se aos autores de artigos em espera um pouco mais de paciência...

2. Sobre a divulgação da Revista

Quem escreve um artigo e o submete a publicação espera que o mesmo seja lido pelo maior número possível de leitores. Como se referiu, a *Revista Portuguesa de Psicossomática* impres-

sa em papel é distribuída a grande parte dos profissionais de saúde mental portugueses. Contudo, pode interessar também aos estudantes e, dado que a grande maioria dos artigos é publicada em português, aos profissionais e estudantes de outros países lusófonos. Tendo em conta este facto, fez-se a colocação da Revista Portuguesa de Psicossomática na internet, em versão integral, em formato *.pdf. Actualmente a revista está acessível, desde o primeiro número, no “site” da Medisa (www.medisa.pt), na área “Publicações Periódicas”; brevemente será criado um endereço específico, a fim de facilitar o acesso e indexação por motores de busca. Dada a massificação do uso da internet, e estando disponível em versão integral, certamente este constitui um excelente meio de divulgação.

Para além disso, iniciou-se um esforço de divulgação com vista à indexação em várias bases de dados bibliográficos.

3. Neste número

Entre os excelentes trabalhos publicados neste número, gostaríamos de chamar a atenção, por exemplo, para os artigos do Professor Hipólito Reis, professor jubilado da Faculdade de Medicina do Porto, bem assim como o contributo de um grupo de investigação da Universidade de Coimbra, com o trabalho «Escala multidimensional de perfeccionismo». É com trabalhos desta qualidade que a *Revista Portuguesa de Psicossomática* vai consolidando o seu reconhecimento no meio científico e justifica o nosso labor e dedicação.

Aos autores dos artigos deste número e aos dos artigos já aceites para publicação, o nosso agradecimento.

Rui Coelho
Director

